



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-N1-15 — **E.OSG - NACC71551**

12 de febrero de 2018

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

**Asunto:** Decimoctava Reunión del Grupo Regional de Planificación y Ejecución del Caribe y Sudamérica (GREPECAS/18)  
(Punta Cana, República Dominicana, 9-14 de abril de 2018)

**Tramitación**

**Requerida:** Tomar nota

Señor:

Deseo informarle que la Decimoctava Reunión del Grupo Regional de Planificación y Ejecución del Caribe y Sudamérica (GREPECAS/18) se llevará a cabo en Punta Cana, República Dominicana, del 9 al 14 de abril de 2018, auspiciado por el Instituto Dominicano de Aviación Civil (IDAC).

Adjunto le remito la NE/01 - Orden del día provisional del evento con sus notas aclaratorias y el horario (**Apéndices A y B**), agradeciéndole sus comentarios al respecto o su acuerdo con la misma. Le pido tome nota que la Reunión de GREPECAS/18 se llevará a cabo de lunes a sábado debido a la inclusión de unas sesiones de panel que se llevarán a cabo en las instalaciones de ASCA. La Nota Informativa NI/01, con la información general relativa al evento, se la haremos llegar a la brevedad.

Mucho agradeceré tenga a bien confirmar a la brevedad posible, o en todo caso, a más tardar el **1 de marzo de 2018**, la participación de su Administración/Organización a esta reunión, enviando el formulario de registro adjunto (**Apéndice C**) a esta Oficina Regional, así como cualquier comentario con respecto al Orden del Día.

**Sólo** se traducirán las notas de estudio presentadas por los Estados/Territorios que sean **recibidas** en esta oficina a más tardar el **12 de marzo de 2018** a fin de garantizar su procesamiento oportuno. Las notas de estudio recibidas en esta oficina **después** de esa fecha deberán ser enviadas en ambos idiomas, caso contrario, se convertirán en notas de información. Las notas de información se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). Las notas de las organizaciones internacionales no se traducirán y se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). Se cumplirá estrictamente con las fechas de presentación de documentos para traducción. Se le alienta a entregar la documentación en los dos idiomas de la reunión (inglés y español).

.../ 2

Toda la documentación de la reunión estará disponible en la sección de reuniones de la siguiente página web:  
[https://www.icao.int/SAM/Pages/ES/meetings\\_ES.aspx?year=2018&cM=02&cY=2018](https://www.icao.int/SAM/Pages/ES/meetings_ES.aspx?year=2018&cM=02&cY=2018) en cuanto esté lista. Dado que esta documentación/presentación estará en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento. La reunión se llevará a cabo en español e inglés y contará con interpretación simultánea

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.



Melvin Cintron  
for  
Director Regional  
Oficina Regional para Norteamérica,  
Centroamérica y Caribe (NACC)

*Adjunto:  
Lo indicado*

*M:\GREPECAS\GREPECAS\GREPECAS 18\Correspondence\NACC71551RD-Estados-NewDatesGREPECAS18.docx / SGA*



Organización de Aviación Civil Internacional

Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM (GREPECAS)

**Decimotava Reunión del Grupo Regional de Planificación y Ejecución  
CAR/SAM (GREPECAS/18)**

Punta Cana, República Dominicana, 9 al 14 de abril de 2018

GREPECAS/18-NE/01-REV-4

09/02/18

---

## ORGANIZACIÓN DE LA REUNIÓN

(Preparada por la Secretaría)

Esta nota de estudio presenta una propuesta del Orden del día provisional, de la organización y horario de trabajo de la Reunión GREPECAS/18, para consideración y aprobación de la reunión.

### 1. ASUNTOS RELACIONADOS CON LA ORGANIZACIÓN

#### 1.1 Adopción de la Agenda Provisional

1.1.1 El orden del día junto con sus notas aclaratorias se presenta en el **Apéndice A** para consideración y aprobación de la Reunión.

#### 1.2 Adopción de la modalidad y horario de trabajo

1.2.1 Teniendo en cuenta esta nota, así como también, los aspectos administrativos, se sugiere a la reunión realizar su trabajo en sesiones plenarias y adoptar la modalidad y horario de trabajo que se indican en el **Apéndice B**.

### 2. Acciones sugeridas

2.1 Se invita a la reunión a revisar y aprobar el Orden del Día con sus notas aclaratorias presentados en el **Apéndice A**, así como la modalidad y el horario de trabajo propuestos en el **Apéndice B**.

-----



## APENDICE A

### BORRADOR DE ORDEN DEL DÍA PARA EL GREPECAS/18

**Cuestión 1 del  
Orden del Día:**

**Seguimiento del resultado de las Reuniones CRPP/3 y CRPP/4 y análisis de las conclusiones vigentes del GREPECAS**

- 1.1 Seguimiento de los resultados de las Reuniones CRPP/3 y CRPP/4; y
- 1.2 Revisión de las acciones tomadas sobre las conclusiones vigentes del GREPECAS

**Cuestión 2 del  
Orden del Día:**

**Revisión de las actividades de coordinación entre GREPECAS y RASG-PA**

- 2.1 Actividades del RASG-PA; y
- 2.2 Actividades de coordinación entre GREPECAS y RASG-PA

**Cuestión 3 del  
Orden del Día:**

**Actividades de navegación aérea a nivel global, inter e intrarregionales**

- 3.1 Resultados del Trigésimo Noveno período de Sesiones de la Asamblea de la OACI; y
- 3.2 Seguimiento en la implantación de las actividades a nivel global, inter e intrarregionales

**Cuestión 4 del  
Orden del Día:**

**Marco de desempeño para la planificación e implantación de la navegación aérea a nivel regional: Revisión de los programas y proyectos**

- 4.1 Proyectos del Programa PBN (B0-APTA, B0-FRTO, B0-CDO, B0-CCO);
- 4.2 Proyectos del Programa ATFM (B0-SEQ, B0-FRTO, B0-NOPS y B0-ACDM);
- 4.3 Proyectos del Programa de Automatización y Comprensión Situacional ATM (B0-RSEQ, B0-FICE, B0-SNET, B0-ASUR y B0-SURF);
- 4.4 Proyectos del Programa de Infraestructura de Comunicaciones Tierra-Tierra / Aire-Tierra (B0-FICE y B0-TBO);
- 4.5 Proyectos del Programa de Aeródromos (B0-SURF y B0-ACDM)
- 4.6 Proyectos del Programa AIM (B0-DATM);
- 4.7 Proyectos del Programa de Meteorología Aeronáutica (B0-AMET); y
- 4.8 Avance y logros de las metas de navegación aérea de las Declaraciones de Bogotá y Puerto España, y evaluación de actividades para la implantación del B1 del ASBU

**Cuestión 5 del  
Orden del Día: Seguimiento a la solución de las deficiencias de la navegación aérea en las  
Regiones CAR/SAM**

**Cuestión 6 del  
Orden del Día: Cuestiones relativas a la Organización del GREPECAS**

**Cuestión 7 del  
Orden del Día: Otros asuntos**

7.1 Elección del Presidente y Vice Presidente del GREPECAS

**NOTAS EXPLICATIVAS DEL BORRADOR ORDEN DEL DIA DE LA REUNION  
GREPECAS/18**

**Cuestión 1 del  
Orden del Día:           Seguimiento del resultado de las Reuniones CRPP/3 y CRPP/4 y análisis de  
las conclusiones vigentes del GREPECAS**

- 1.1     Seguimiento de los resultados de las Reuniones CRPP/3 y CRPP/4; y
- 1.2     Revisión de las acciones tomadas sobre las conclusiones vigentes del  
GREPECAS

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión examinará los resultados de las Reuniones de coordinación de programas y proyectos CRPP/3 (Ciudad de México, México, 21 al 23 de julio de 2015) y CRPP/4 (Lima, Perú 12 al 14 de julio de 2016) y revisará las acciones tomadas en la Comisión de Aeronavegación (ANC) sobre estas reuniones. Asimismo, se analizará el estado de implantación de las conclusiones vigentes del GREPECAS.

**Cuestión 2 del  
Orden del Día:           Revisión de las actividades de coordinación entre GREPECAS y RASG-PA**

- 2.1     Actividades regionales del RASG-PA; y
- 2.2     Actividades de coordinación entre GREPECAS y RASG-PA

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión tomará nota de las actividades del RASG-PA realizadas desde la Reunión GREPECAS/17, analizará las actividades requeridas para mitigar la seguridad operacional en los sistemas de navegación aérea y se analizarán las actividades de coordinación entre GREPECAS y RASG-PA con el fin de evitar la duplicación de tareas y optimizar el uso de recursos.

**Cuestión 3 del  
Orden del Día            Actividades de navegación aérea a nivel global, inter e intrarregionales**

- 3.1     Resultados del Trigésimo Noveno Período de Sesiones de la Asamblea de la OACI; y
- 3.2     Seguimiento en la implantación de las actividades a nivel global, inter e intrarregionales

Bajo esta cuestión del orden día, se presentarán los resultados del Trigésimo Noveno Período de Sesiones de la Asamblea de la OACI realizado en la sede de la OACI en Montreal del 27 de septiembre al 7 de octubre de 2016 y se analizará su impacto en las actividades del GREPECAS. Asimismo, la Reunión examinará los avances en la implantación de las actividades global, inter e intrarregionales entre la Regiones CAR y SAM y entre las Regiones CAR y SAM con otras Regiones de la OACI en aspectos de navegación aérea.

**Cuestión 4 del  
Orden del Día:**

**Marco de desempeño para la planificación e implantación de la navegación aérea a nivel regional: Revisión de los programas y proyectos**

- 4.1 Proyectos del Programa PBN (B0-APTA, B0-FRTO, B0-CDO, B0-CCO);
- 4.2 Proyectos del Programa ATFM (B0-SEQ, B0-FRTO, B0-NOPS y B0-ACDM);
- 4.3 Proyectos del Programa de Automatización y Comprensión Situacional ATM (B0-RSEQ, B0-FICE, B0-SNET, B0-ASUR y B0-SURF);
- 4.4 Proyectos del Programa de Infraestructura de Comunicaciones Tierra-Tierra / Aire-Tierra (B0-FICE y B0-TBO);
- 4.5 Proyectos del Programa de Aeródromos (B0-SURF y B0-ACDM)
- 4.6 Proyectos del Programa AIM (B0-DATM);
- 4.7 Proyectos del Programa de Meteorología Aeronáutica (B0-AMET); y
- 4.8 Avance y logros de las metas de navegación aérea de las Declaraciones de Bogotá y Puerto España, y evaluación de actividades para la implantación del B1 del ASBU

Los coordinadores de los programas de las Regiones CAR y SAM del área PBN, ATFM, Automatización y Comprensión situacional ATM, Infraestructura de comunicaciones tierra-tierra y tierra-aire, AGA, AIM y MET presentarán el avance en la ejecución de los respectivos proyectos con base en las métricas y metas establecidas al respecto. Similarmente, se abordará el estado de implantación de las metas de navegación aérea de las Declaraciones de Bogotá y Puerto España, y se evaluarán las actividades para la implantación de las mejoras planteadas por los módulos del Bloque 1 del ASBU.

**Cuestión 5 del  
Orden del Día:**

**Seguimiento a la solución de las deficiencias de la navegación aérea en las Regiones CAR/SAM**

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión tomará nota de los avances de la OACI en la revisión de la metodología uniforme de la OACI para la identificación, evaluación y notificación de las deficiencias de navegación aérea de la OACI como seguimiento a la conclusión GREPECAS 17/12. Asimismo, la Reunión analizará los avances en la solución de las deficiencias de la navegación aérea en las Regiones CAR/SAM.

**Cuestión 6 del  
Orden del Día:**

**Cuestiones relativas a la organización del GREPECAS**

La Reunión bajo esta cuestión del orden día revisará los términos de referencia y el programa de trabajo del GREPECAS.

**Cuestión 7 del  
Orden del Día:**

**Otros asuntos**

- 7.1 Elección del Presidente y Vice Presidente del GREPECAS

En primer lugar, bajo esta cuestión del orden del día, se procederá a realizar la elección del Presidente y del Vicepresidente del GREPECAS y adicionalmente se analizará cualquier otro asunto que no pudiera ser abordado dentro de las cuestiones precedentes.



**APÉNDICE B**  
**SESIONES SUGERIDAS**

Hora	Lunes 9 de Abril	Hora	Martes 10 de Abril	Hora	Miércoles 11 de Abril	Hora	Jueves 12 de Abril	Hora	Viernes 13 de Abril	Hora	Sábado 13 de Abril
08:30	Registro de Participantes		<b>Cuestión 2: Revisión de las actividades de coordinación entre GREPECAS y RASG-PA</b>				<b>Cuestión 4: Marco de desempeño para la planificación e implantación de la navegación aérea CAR/SAM</b>		<b>Cont. Cuestión 4:</b>		
09:00	Inauguración de la Reunión						<b>Programas y Proyectos (Revisión)</b>		4.6 Proyectos del programa AIM (B0-DATM); y		
09:45	Adopción del Orden del Día Provisional, de la modalidad y el horario de trabajo	09:00 11:00	2.1 Actividades regionales del RASG-PA; y  2.2 Actividades de coordinación entre GREPECAS y RASG-PA			09:00 11:00	4.1 Proyectos del Programa PBN; (B0- APTA, B0-FRTO, B0- CDO, B0- CCO)	09:00 11:00	4.7 Proyectos del Programa de Meteorología (MET) Aeronáutica (B0-AMET)	09:00 10:00	Distribución del Informe Preliminar
10:00 10:30	<i>Pausa para café</i>	13:00 13:30	<i>Pausa para café</i>	08:30 16:30	<b>Día de Visita Técnica (Paneles de Discusión) y Cultural (Cortesía del IDAC)</b>	11:00 11:30	<i>Pausa para café</i>	11:00 11:30	<i>Pausa para café</i>	10:00 10:45	<i>Pausa para café</i>
10:30 13:00	<b>Cuestión 1: Seguimiento del resultado de las Reuniones CRPP/3 y 4 y análisis de las conclusiones vigentes del GREPECAS</b>	11:30 13:00	<b>Cuestión 3: Actividades de navegación aérea a nivel mundial, interregional e intrarregional</b>			11:30 13:00	<b>Cont. Cuestión 4:</b>	11:30 13:00	<b>Cont. Cuestión 4:</b>	10:45 12:30	Revisión y aprobación del Informe Preliminar  Clausura
	1.1 Seguimiento de los resultados de las Reuniones CRPP/3 y 4		3.1 Resultados del Trigésimo Noveno Período de Sesiones de la Asamblea de la OACI  3.2 Seguimiento en la implantación de las actividades a nivel global, e intrarregional				4.2 Proyectos del Programa ATFM (B0- SEQ, B0-FRTO, B0-NOPS y B0 ACDM);  4.3 Proyectos del Programa de Automatización y Consciencia situacional ATM(B0-RSEQ, B0-FICE, B0-SNET, B0-ASUR y B0-SURF);		4.8 Avance y logros de las metas de navegación aérea de las Declaraciones de Bogotá y Puerto España, y actividades para la implantación del Block 1 del ASBU		

- B2 -

Hora	Lunes 9 de Abril	Hora	Martes 10 de Abril	Hora	Miércoles 11 de Abril	Hora	Jueves 12 de Abril	Hora	Viernes 13 de Abril	Hora	Sábado 13 de Abril
13:00 13:30	<i>Pausa para café</i>	13:00 13:30	<i>Pausa para café</i>			13:00 13:30	<i>Pausa para café</i>	13:00 13:30	<i>Pausa para café</i>		
13:30 15:00	<b>Cont. Cuestión 1:</b>  1.2 Análisis de los resultados de las conclusiones vigentes del GREPECAS	13:30 15:00	<b>Cuestión 5:</b>  <b>Seguimiento implantación de las deficiencias de la navegación aérea en las Regiones CAR/SAM</b>			13:30 15:00	<b>Cont. Cuestión 4:</b>  4.4 Proyectos del Programa de Infraestructura de Comunicaciones Tierra-Tierra y Tierra- Aire (B0 FICE y B0- TBO);  4.5 Proyecto del programa AGA (BO- SURF y B0-ACDM);	3:30 5:00	<b>Cuestión 6:</b> <b>Cuestiones relativas a la organización del GREPECAS</b>  <b>Cuestión 7:</b> <b>Otros asuntos</b>  7.1 Elección Presidente y Vice Presidente del GREPECAS		

- FIN -